

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ОРДЕНА ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ
Ленинградское отделение

ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ
И ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ
НАРОДОВ ВОСТОКА

XXI ГОДИЧНАЯ НАУЧНАЯ СЕССИЯ
ЛО ИВ АН СССР
(доклады и сообщения)
1987
Часть I

Издательство "Наука"
Главная редакция восточной литературы
Москва 1987

Таким образом, законодательные реформы Танзимата с одной стороны создавали почву для развития капиталистических отношений, с другой стороны они были недостаточно целенаправленными и недостаточно решительными.

1. О системе *siyaseten* см. U. Heyd. *Studies in old ottoman criminal law*. Oxford, 1973, pp. 192-194, 198-199, 208, 259.
2. Текст закона см.: *Mesmuai kavanin ve nizamat*. Istanbul, 1267 (1851), с. 128-142 (арабский шрифт).
3. См. O. L. Barkan. *Caractère religieux et caractère séculier des institutions ottomanes*. - *Contributions à l'histoire économique et sociale de l'Empire ottoman*. Paris, 1983, p. 54-55.

К. А. Жуков

ВЕЛИЧИНА КИЛЕ В ЮГО-ЗАПАДНОЙ АНАТОЛИИ В НАЧАЛЕ XV в.

В. Хинц, автор широкоизвестного справочника по мусульманским мерам и весам, справедливо отметил, что "никто без особой нужды не отваживается сунуться в неразбериху мусульманской метрологии".¹ Эти слова в полной мере можно отнести к османской метрологии, особенно периода формирования Османской империи (XIV-XV вв.).

Исследования по османской метрологии сравнительно малочисленны, что во многом объясняется скудостью и противоречивостью предлагаемых источниками данных. Например, при вычислении такой меры объема, как киле, Э. Шильбах был вынужден опираться на свидетельство первой половины XVI в. Полученная исследователем величина (34, 168 л)² практически совпала с официально установленной величиной османского (стамбульского) киле, а именно: с объемом соответствующим 20 окка пшеницы.³ Э. Шильбах отметил, однако, что поскольку в более поздние времена величина киле в империи значительно варьировалась по районам, можно предположить, что величина киле не была постоянной и в более ранний период.⁴

Впервые киле как мера, используемая в торговле с турками, встречается в трактате Франческо Бальдуччи Пеголотти (20-е - 30-е годы XIV в.). Бывший торговый агент знаменитой флорентийской компании Барди в главе об условиях ведения коммерции в южноанатолийском порту Сеталия (Анталья) пишет: "Пшеница, ячмень и бобовые продаются в Сеталии модием и киле (*ghilla, sing.-ghille, pl.*), и 20 киле составляют I модий".⁵ Подобное соотношение (20:1) было

характерно для последующих столетий османской истории (одно из первых упоминаний - запись в амбарной книге 1474 г. кухни султана Мехмеда II), поэтому, считает В.Хинц, уже во времена Пеголотти киле и мод (модий) совпадали по величине с поздними османскими мерами.⁶

Между тем, как показало исследование венецианских коммерческих документов Э.А.Захариаду, в торговых операциях на территориях турецких эмиратов Западной Малой Азии в XIV в. использовался модий Романии - одна из наиболее "популярных" мер в левантийской торговле того времени.⁷ Величина модия Романии по различным подсчетам составляла от 307,512 л. (Э.Шильбах) до 317 л (Э.А.Захариаду).⁸ Таким образом, налицо явное расхождение между величиной модия Романии и величиной мюда, вычисленной В.Хинцом (около 666,4 л).

Понять причину подобного расхождения помогает интересный венецианский документ, недавно опубликованный Фр.Тирье. Речь идет о письме властям Крита синдика по закупке пшеницы (отправлено на Крит 23 июля 1405 г., получено канцелярией дужи 27 июля).¹⁰ В письме, в частности, сообщается, что в Турции¹¹ пшеница продается по цене "X. quili (sing., quile - киле) за дукат, что составляет 9 мензур за дукат". В заливе Мамадо, говорится далее в письме, XI киле пшеницы стоят один дукат.¹² Таким образом, в документе имеются не только данные о ценах на хлеб в эмирате Ментеше в 1405 г., но и содержится точное указание на то, что 10 киле = 9 мензурам. Величина мензуры (мезуры, мизуры) - под таким названием был известен на Крите морской модий - известна для интересующего нас периода достаточно точно: 17,084 л.¹⁴ Соответственно величина 1 киле составит 15,3756 л, а 20 таких киле будут равны 307,512 л, т.е. объему, вычисленному Э.Шильбахом для константинопольского модия или модия Романии.

Сформулируем выводы:

1. Величина модия Романии или константинопольского модия вычислена Э.Шильбахом правильно (307,512 л).
2. Перенос В.Хинцем практики второй половины XV в. на XIV в. оказался неправильным: при том же соотношении 20:1 абсолютные величины киле и модия в XIV - начале XV вв. были вдвое меньшими.
3. Киле широко применялся при торговле зерном и бобовыми в портовых городах Южной и Юго-Западной Анатолии. Его величина (15,3756 л) составляющая двадцатую часть модия Романии, оставалась неизменной, по крайней мере, с 20-х годов XIV до начала XV в.
4. Явная локализация региона, на территории которого в XIV - начале XV в. был в ходу киле, объясняется, очевидно, тем, что рай-

оны Южной и Юго-Западной Анатолии были захвачены и освоены тюрками на столетие раньше (захват Анталии сельджуками относится к 1207 г.), чем прибрежные районы Западной Малой Азии, где в этот же период при торговле зерном применялся шиник¹⁵ (наряду с модием Романии). Локализация употребления киле в указанный период, вероятно, говорит в пользу "восточного", а не византийского происхождения этой меры.¹⁶ Конечно, здесь речь идет о термине "киле", а не о конкретной величине этой меры. Известно, что османцы практически не изменяли на завоеванных территориях сложившуюся ранее систему мер и весов, а ограничивались лишь введением новой терминологии. При этом новым термином (в том числе и киле) могла обозначаться прежняя местная мера.¹⁷ Представляется, что в данном случае мы сталкиваемся со сходной практикой, и в основе "киле", употреблявшегося в торговле на южном и юго-западном побережье Малой Азии, лежит византийский морской модий, несколько уменьшенный благодаря хорошо известной политике турецких эмиров.¹⁸

-
- . В.Хинц. Мусульманские меры и веса с переводом в метрическую систему. М., 1970, с. 10.
 - . E.Schilbach. Byzantinische Metrologie. München, 1970, S. 158-159.
 - . В.Хинц. Op.cit., с. 52.
 - . E.Schilbach. Op.cit., с. 159. Только в 1841 г. киле в Османской империи стал единым (35,27 л). См.: В.Хинц, Op.cit., с. 52.
 - . F.B.Pegolotti. La Pratica della Mercatura, ed. by A.Evans. Cambridge, Mass., 1936, p. 58.
 - . В.Хинц. Op.cit., с. 57-58.
 - . Eliz. A.Zachariadou. Trade and Crusade. Venetian Crete and the Emirates of Menteshe and Aydin (1300-1415). Venice, 1983, p. 147-148.
 - . E.Schilbach. Op.cit., S. 103-106; Eliz.A.Zachariadou. Prix et marchés des céréales en Roumanie (1343-1405). - Nuova Rivista Storica, v. 61(1977), p. 301-302.
 - . В.Хинц. Op.cit. с. 58.
 - 0. Duca di Candia, ducali e lettere ricevute (1358-1360; 1401-1405) a cura di F.Thiriet. Venezia, 1978, № 184.
 - I. Текст письма слегка поврежден, однако упоминание топонима Мамало (Мамалос) не оставляет сомнений в том, что речь идет об эмирате Ментеше (Eliz.A.Zachariadou. Trade and Crusade, p. 164, not. 687). В.Томашек отождествлял залив Мамало с заливом Манда-

- лья (W.Tomaschek. Zur historischen Topographie von Kleinasien im Mittelalter. - Sitzungsberichte der Akad. der Wiss. in Wien, Phil.-hist. Cl., Bd. 124, Abh. VIII, Wien, 1891, S. 38), П.Виттек предполагал, что Мамалос - это нынешний Мермерис (P.Wittek. Das Fürstentum Mentese. - Istanbul, 1934, S.95). Встречающийся несколько раз в письме топоним *Axia* -, по всей вероятности, турецкое искажение названия города, расположенного в устье р. Ксанф (ныне - Коджачай), а именно: Ксанфии (Ср.: P.Lemerle. L'Emirat d'Aydin, Byzance et l'Occident. Paris, 1957, p. 167).
- I2. Duca di Candia..., p. 188.
 - I3. Ср.: Eliz.A.Zachariadou. Prix et marchés..., p. 303.
 - I4. E.Schilbach. Op.cit., S. 96, 139-140.
 - I5. Eliz.A.Zachariadou. Trade and Crusade..., p. 148-149. В Трапезундской империи шиник являлся четвертью морского модия (E.Schilbach. Op.cit., S. 127). В османской империи (XV-XVI вв.) шиник составлял 1/4 киле.
 - I6. Существуют различные точки зрения по поводу происхождения киле: В.Хинц - от перс. "кайладжа" (В.Хинц. Op.cit., с. 49-50, 52), А.Эванс - от арабск. "кайл" (F.V.Pegolotti. Op.cit., p. 409). Э.Шильбах - от греч. *κοιλόν* (E.Schilbach. Op.cit., S. 159).
 - I7. H.Inalcik. Yük (Himl) in Ottoman Silk Trade, Mining, and Agriculture. - Turcica, XVI, 1984, p. 136, 144.
 - I8. Венецианцам постоянно приходилось бороться со стремлением турецких эмиров уменьшить существующие меры. Это приносило эмирской казне дополнительные доходы от поступления торговых пошлин (См.: Eliz.A.Zachariadou. Trade and Crusade..., p. 145).

Е.А.Западова

ПРИНЦ ЧАКРОВОН И РОССИЯ

В развитии непосредственных связей между Россией и Сиамом важную роль сыграло учреждение Российской миссии в Бангкоке 14 (26) мая 1898 г. Первым представителем России стал А.Е.Оларовский, донесения которого представляют собой ценнейший материал для изучения новейшей истории Сиам. Установление дипломатических отношений между двумя странами не могли не способствовать росту интереса в России к далекому Сиаму.

В связи с посещениями Петербурга принцем Дамронгом (1891 г.),